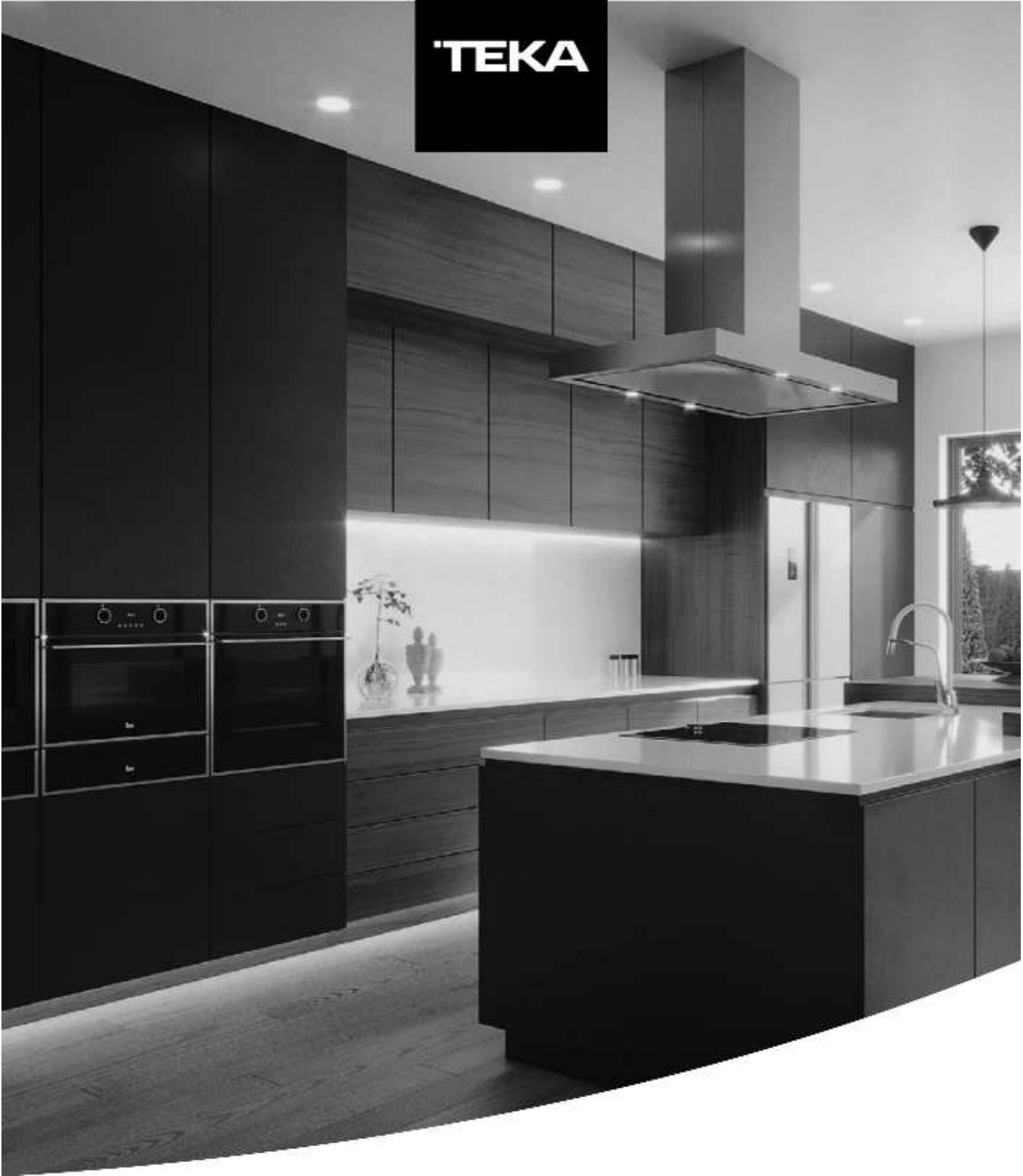




TEKA

Посібник користувача

GZC СЕРІЯ



www.teka.com

Моделі

GZC 31330 XBN

GZC 32300 XBN

GZC 64300 XBN

GZC 64320 XBN

GZC 64321 XBN White

GZC 75330-75331 XBN

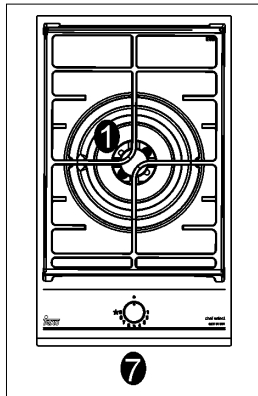
ТИП: PCZT



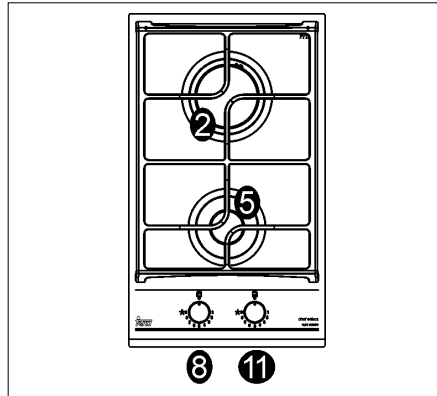
ОПИС РОБОЧИХ ПОВЕРХОНЬ

Модель:

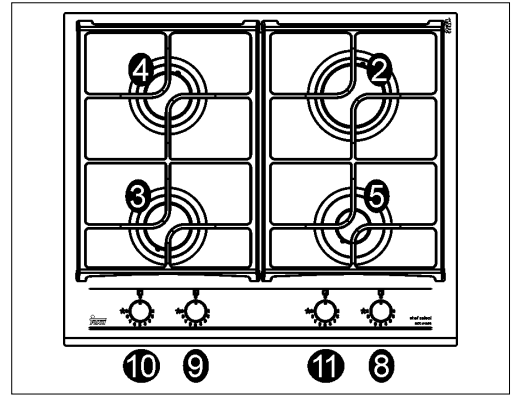
GZC 31330



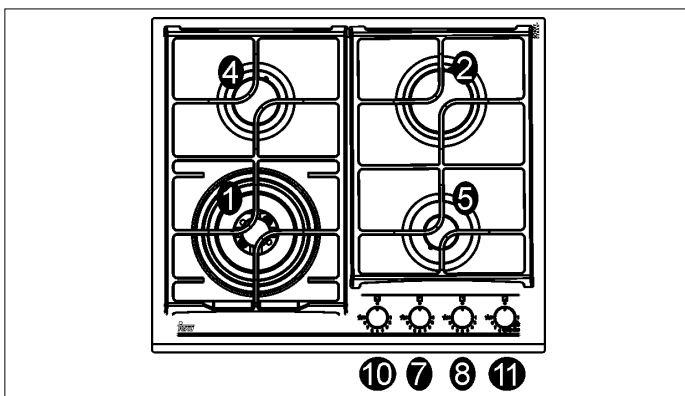
GZC 32300



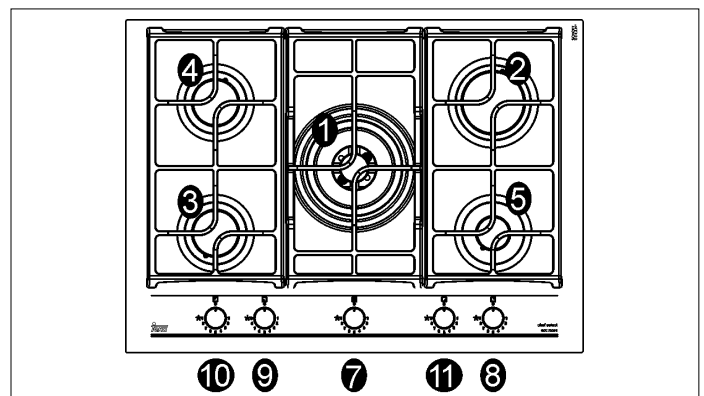
GZC 64300



GZC 64320-21



GZC 75330-75331



- 1 Пальник з подвійною короною (*DCC AFB)
- 2 Конфорка швидкого нагріву
- 3 Напівшвидка зменшена передня права конфорка
- 4 Напівшвидка задня ліва конфорка
- 5 Допоміжна конфорка
- 7 Ручка управління конфорки № 1
- 8 Ручка управління конфорки № 2
- 9 Ручка управління конфорки № 3
- 10 Ручка управління конфорки № 4
- 11 Ручка управління конфорки № 5

- 4000 Вт
- 2800 Вт
- 1400 Вт
- 1750 Вт
- 1000 Вт

***DCC AFB: повітря знизу.**

Увага: прилад повинен використовуватися тільки в цілях, для яких він був сконструйований, тобто для приготування їжі в домашніх умовах. Використання приладу для будь-яких інших цілей вважається використанням не за призначенням, тобто таким, що становить небезпеку.

ОПИС РОБОЧИХ ПОВЕРХОНЬ

Цю варильну поверхню було розроблено для використання тільки як пристрій для приготування їжі: будь-яке інше використання (наприклад, для опалення приміщень) є неприпустимим і небезпечним.

УВАГА:

Якщо скло на варильній панелі розбилося:

- *вимкніть негайно всі конфорки та електричні нагрівальні елементи, потім відключіть прилад від електромережі,*
- *не торкайтеся поверхні приладу,*
- *не використовуйте прилад.*

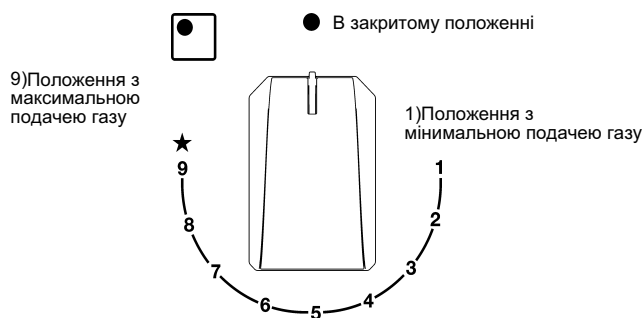


Рис. 1

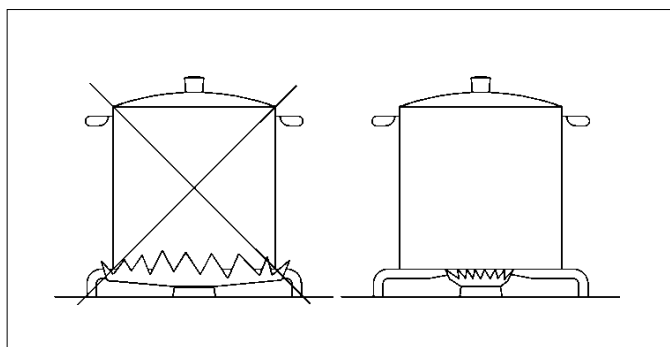


Рис. 2

ПРАВИЛА ВИКОРИСТАННЯ

1) КОНФОРОК

На передній панелі над кожною ручкою є схема, яка вказує, до якої конфорки вона належить.

Після відкриття головного крана газової мережі або балона запаліть конфорки, як описано нижче:

- **Автоматичний електророзпал.** Натисніть і поверніть проти годинникової стрілки ручку конфорки до положення великого полум'я (рис. 1), потім натисніть кнопку.

- **Розпал конфорок, оснащених системою «газ-контроль»**

Натисніть і поверніть ручку, що відповідає необхідному пальнику, у напрямку проти годинникової стрілки, поки вона не досягне положення повного заповнення  (позиція 9, рис.1), потім натисніть ручку, кран обладнано шкалою з 9 позицій, під час кожного натискання полум'я зменшується, допоки ви не досягнете положення 1, тобто мінімального подавання газу. Для розпалювання конфорок, оснащених системою "газ-контроль", слід повернути проти годинникової стрілки ручку конфорки до положення великого полум'я (рис. 1) (до упору). Потім натисніть ручку і зробіть розпал, як описано вище.

Після загоряння полум'я продовжуйте натискати ручку ще близько 10 с.

Якщо полум'я випадково згасло, перервіть розпал, повернувши ручку в положення вимкнення. Перш ніж повторити розпал, зачекайте щонайменше 1 хв. Потім дотримуйтеся інструкцій, щоб використовувати кран, як описано вище.

ВИКОРИСТАННЯ КОНФОРОК

Для досягнення максимальної ефективності приготування їжі та економії газу дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій.

- Для кожної конфорки використовуйте відповідні каstrулі (див. таблицю нижче та рис. 2).

- Після закипання переведіть ручку в положення малого полум'я (рис. 1).

- Завжди закривайте каstrулі кришкою.

- Використовуйте тільки каstrулі з плоским дном.

Конфорки	Ø Каstrулі см
Пальник з подвійною короною	24 ÷ 26
Швидка	20 ÷ 22
Напівшвидка	16 ÷ 18
Напівшвидка	16 ÷ 18
Допоміжна	10 ÷ 14

УВАГА:

- **розпал конфорок із запобіжною системою термопарою (системою "газ-контроль") можна здійснити тільки якщо ручку встановлено в положення Максимум (9 місцеположення велике полум'я, рис.1).**

- **У разі вимкнення електроенергії, конфорки можна розпалити за допомогою сірників.**

- **Під час користування газовими або електричними конфорками не залишайте прилад без нагляду і слідкуйте, щоб діти не перебували поблизу нього.**

Прослідкуйте, щоб ручки каstrуль були повернені в безпечному напрямку, і стежте за приготуванням страв з використанням рослинних олій і жирів, оскільки вони можуть спалахнути.

- **Під час роботи приладу не розбризкуйте його рідину з аерозольної упаковки.**

- **Перед тим як відкрити кришку (якщо передбачена в цій моделі), видаліть з її поверхні всі залишки їжі, які туди потрапили. Якщо кришка виготовлена зі скла, під час нагрівання вона може розколотися. Тому, перед тим як її закрити, слід вимкнути всі конфорки і дати їм охолонути.**

- **Використовуйте тільки посуд із плоским дном.**

- **Для очищення не використовуйте спреї або аерозолі.**

ПРАВИЛА ВИКОРИСТАННЯ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА РЕКОМЕНДАЦІЇ:

- Під час згоряння газу виділяється тепло і вологість. Тому в приміщенні необхідно забезпечити хорошу циркуляцію повітря, не загороджувати отвори для природної вентиляції (рис. 3) і ввімкнути витяжку (витяжний ковпак або електричний вентилятор, рис. 4 і 5).
- У разі тривалого та інтенсивного користування приладом може виникнути потреба в додатковій вентиляції, для чого треба буде відкрити вікно або збільшити потужність витяжки.
- Забороняється змінювати технічні характеристики виробу. Це може бути небезпечно.
- Перед утилізацією приладу (внаслідок заміни на нову модель або через іншу причину) необхідної причини) відповідно до чинного законодавства з охорони здоров'я та довкілля його необхідно вивести з ладу та знешкодити небезпечні частини. Це особливо важливо для захисту дітей, які можуть затіяти гру із залишеним без нагляду приладом.
- Не доторкайтеся до приладу мокрими або вологими руками чи ногами.
- Не використовуйте прилад босоніж.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які пошкодження, спричинені неправильним або нецільовим використанням приладу.
- У процесі використання та безпосередньо після нього окремі частини варильної поверхні панелі можуть бути дуже гарячими: не доторкайтеся до них.
- Після використання варильної панелі встановіть ручку в закрите положення і перекрийте головний кран газової мережі або балона.
- Якщо крани не функціонують належним чином, зверніться до сервісної служби.

УВАГА! У процесі використання приладу його робочі поверхні можуть бути дуже гарячими: не підпускайте дітей до приладу!

(*) ПРИПЛИВ ПОВІТРЯ: ДИВ. РОЗДІЛ "УСТАНОВКА" (Параграфи 5 і 6)

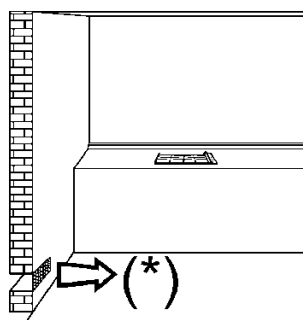


Рис. 3

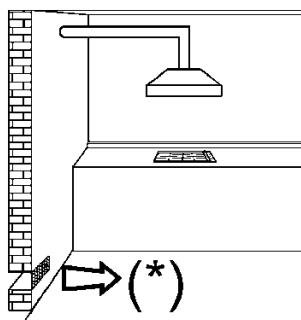


Рис. 4

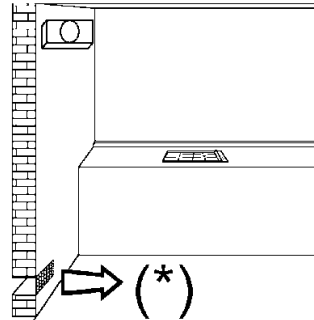


Рис. 5

ЧИСТКА

ВАЖЛИВО!

Перед тим як приступити до будь-яких операцій з чищення, слід відключити прилад від газової та електричної мережі.

УВАГА!

Під час зворотного встановлення деталей необхідно суворо дотримуватися таких рекомендацій:

2) РОБОЧА ПОВЕРХНЯ

Періодично промивайте варильну панель теплою водою, решітки, емальовані кришки "А-В-С" і розсікачі "Т" (див. рис. 6-6/А). Також мають бути очищені свічка запалювання "АС" і термопара "ТС" (див. рис. 6). Не мийте знімні елементи варильної панелі в посудомийній машині.

Очищення варильної поверхні слід проводити м'якою тканиною, змоченою в теплій воді з невеликою кількістю неагресивного мийного засобу або мила та нейловою щіткою, як показано на мал. 6/В і добре просушити. Дуже важливо проводити чищення поверхні після кожного використання і тільки після того, як поверхня охолоне. Не допускайте тривалого контакту з поверхнею таких продуктів, як оцет, кава, молоко, солоня вода, лимонний або томатний сік тощо, оскільки це може вплинути на зовнішній вигляд поверхні.

Не використовуйте для чищення поверхні агресивні мийні засоби, абразивні металеві мочалки, порошкові абразивні матеріали або їдкі спреї. Будьте уважні та обережні під час чищення варильної поверхні.

-перевірте, щоб отвори розсікачів «Т» (рис.6) не були засмічені;

-перевірте, щоб емальовані кришки конфорок "А-В-С" (рис.6-6/А) були правильно встановлені на своїх розсікачах.

Вони повинні розташовуватися стійко;

- розсікачі полум'я мають бути розміщені у відповідних центрувальних штифтах або на алюмінієвому профілі залежно від моделі. Якщо кран повертається туго, не намагайтеся зробити це силою. Зверніться до технічної служби для виконання ремонту.

- Не використовуйте парові очищувачі.

Примітка.

Тривале використання плити може призвести до зміни кольору поверхні й конфорок внаслідок високої температури.

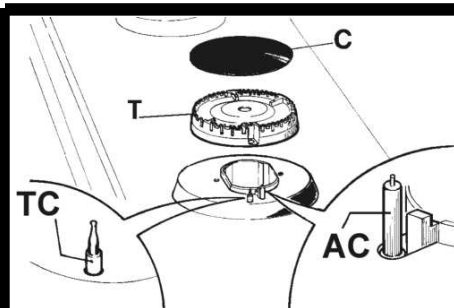


Рис. 6

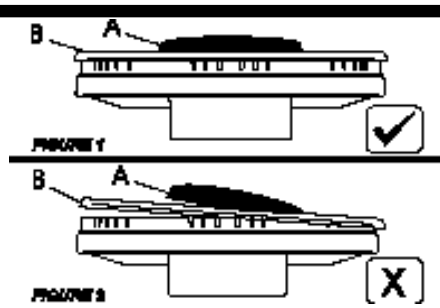


Рис. 6/А

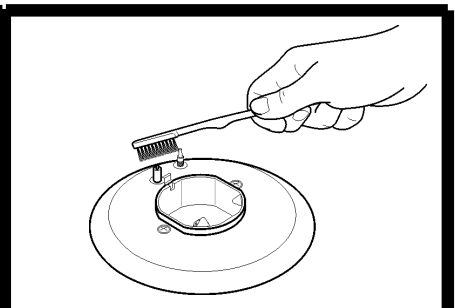


Рис. 6/В

ВСТАНОВЛЕННЯ

ТЕХНІЧНА ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ СПЕЦІАЛІСТІВ, ЩО МАЮТЬ ЗДІЙСНЮВАТИ УСТАНОВКУ

Встановлення, регулювання та технічне обслуговування приладу повинні виконуватися тільки кваліфікованими фахівцями. Під час встановлення приладу необхідно дотримуватися чинного законодавства та інструкцій виробника. Виробник не несе відповідальності за шкоду людям, тваринам або майну, яку може бути завдано внаслідок неправильного встановлення приладу.

Пристрої безпеки або автоматичного регулювання протягом терміну служби системи можуть бути модифіковані тільки виробником або авторизованим дилером.

3) ВБУДОВУВАННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ

Після зняття зовнішньої упаковки і внутрішніх пакувальних елементів для рухомих деталей перевірте зовнішній вигляд і комплектність приладу. У разі сумнівів не користуйтеся приладом. Для вирішення питань щодо претензій зверніться до організації, що торгує.

Деталі пакування (картон, пластикові мішки, пінопласт тощо) не слід залишати в місцях доступних для дітей, оскільки вони являють собою потенційне джерело небезпеки. На поверхні робочого столу слід зробити прямокутний отвір для вбудовування варильної поверхні, розміри якого наведено на рис.7.

Попередньо слід перевірити відповідність мінімальних допусків між поверхнею, бічною та задньою стінками. Підвісні полиці або витяжки слід встановлювати на висоті щонайменше 650 мм від поверхні приладу (див. рис.7 і 8).

Відповідно до чинних норм газової безпеки повністю газові та комбіновані прилади належать до 3 класу, і на них поширюються всі норми безпеки, передбачені для цих приладів.

РОЗМІРИ, ПЕРЕДБАЧЕНІ ДЛЯ ВСТРОЮВАННЯ РОБОЧОЇ ПОВЕРХНІ (мм)

МОД: "GZC"	УСТАНОВКА	A	B	C	D	E	F
31330	B	280	490	55	55	160	70 min
32300	B	280	490	55	55	160	70 min
64300 64320 64321	A	570	480	60	60	165	70 min
75331	A	570	480	60	60	165	70 min

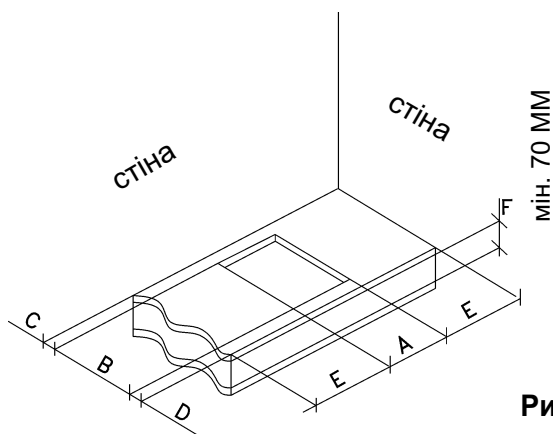


Рис. 7

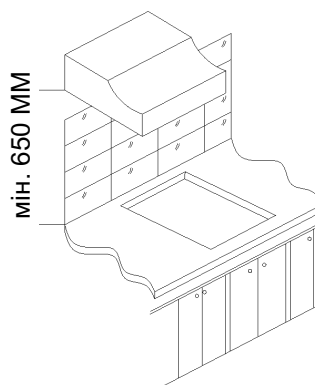


Рис. 8

ВСТАНОВЛЕННЯ

4) КРІПЛЕННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ

УСТАНОВКА ТИП А:

Прилад забезпечений спеціальним ущільнювачем, призначеним для запобігання потрапляння рідини всередину меблів. Для правильного встановлення ущільнювача просимо ретельно виконувати наведені нижче інструкції:

-зніміть захисну плівку ущільнювача з однієї зі сторін;

- переверніть варильну поверхню і правильно розташуйте ущільнювач "E" (рис.9) по краю поверхні таким чином, щоб зовнішня сторона ущільнювача точно збігалася із зовнішнім краєм робочої поверхні. Краї смужок мають збігатися, не виступаючи одна за одну.

-вставте гачки у свої позиції, як показано на рис.10, використовуйте отвір 1 як фіксацію для бічних боків (рис.10) і отвір 2 для фіксації задніх боків (рис.10/С).

-зафіксуйте гачки "G" за допомогою гвинтів "F" (рис. 10/А для бічних сторін, рис. 10/Д для задніх сторін).

-встановіть варильну поверхню в підготовлений отвір в стільниці, докладаючи певних зусиль, щоб подолати опір гачків (рис.10/В для бокової та рис.10/Е для задньої сторони). Дивіться схему на рис.12.

-щоб уникнути випадкового зіткнення з гарячою варильною панеллю в її нижній частині під час експлуатації, необхідно встановити дерев'яну полицю, прикручену болтами на мінімальній відстані 70 мм від верху (див. рис. 7).

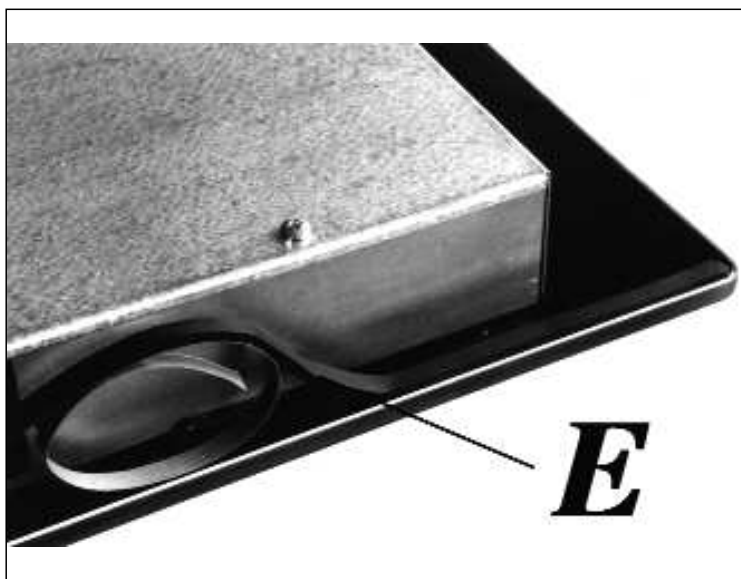


Рис. 9: Всі моделі

ВСТАНОВЛЕННЯ

УСТАНОВКА ТИП А: гачки бічні хром

Моделі: 64300

64320

64321

75330-75331

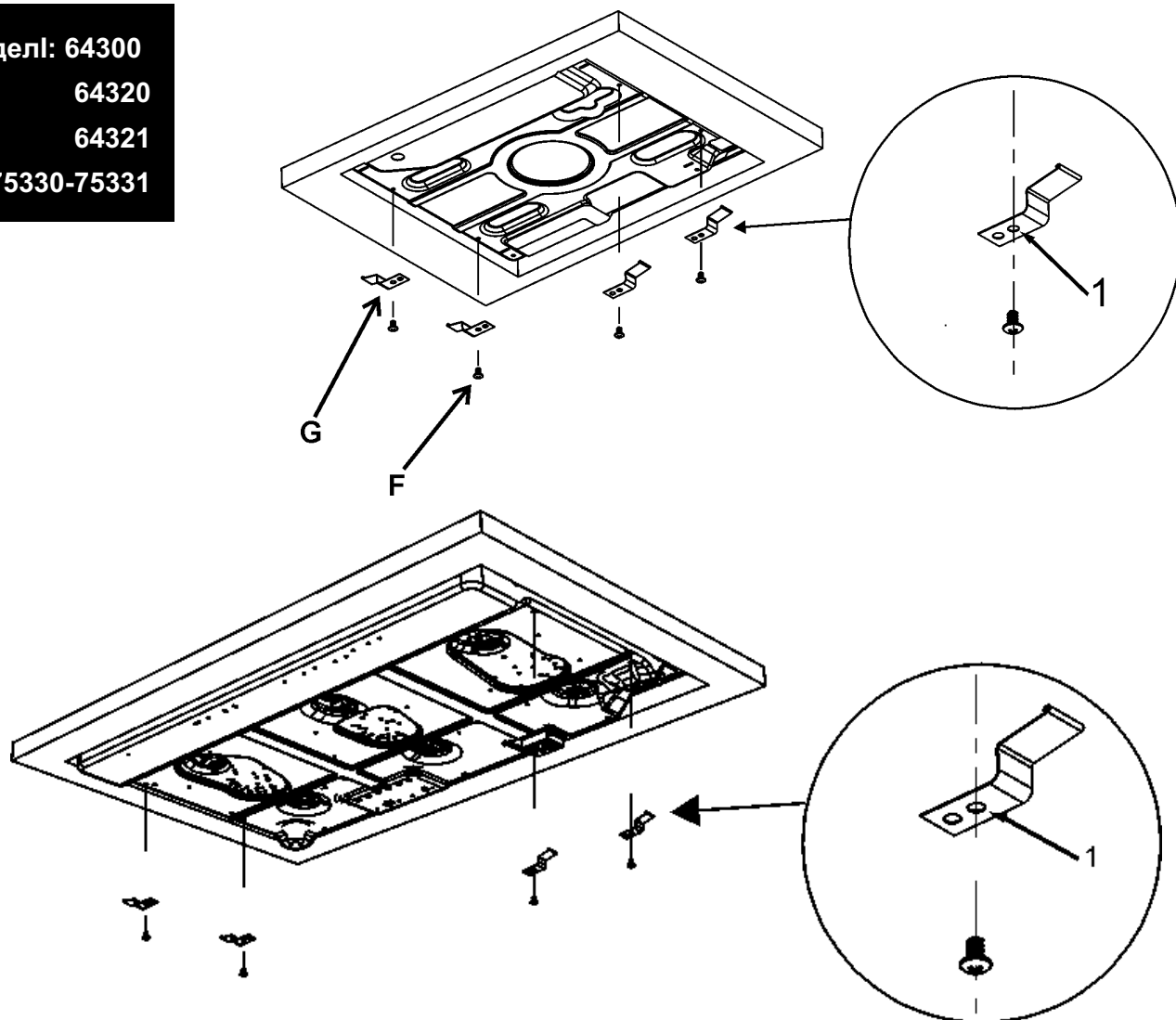
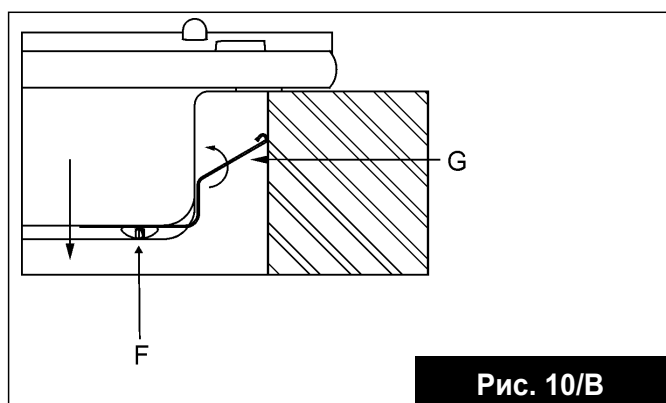
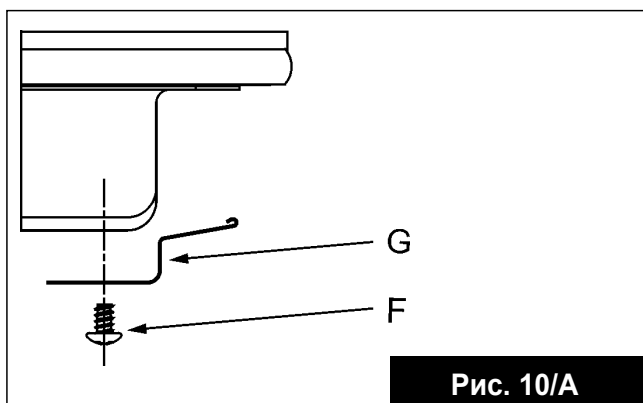


Рис. 10



ВСТАНОВЛЕННЯ

УСТАНОВКА ТИП А: гачки задні чорні

Моделі: 64300
64320
64321
75330-75331

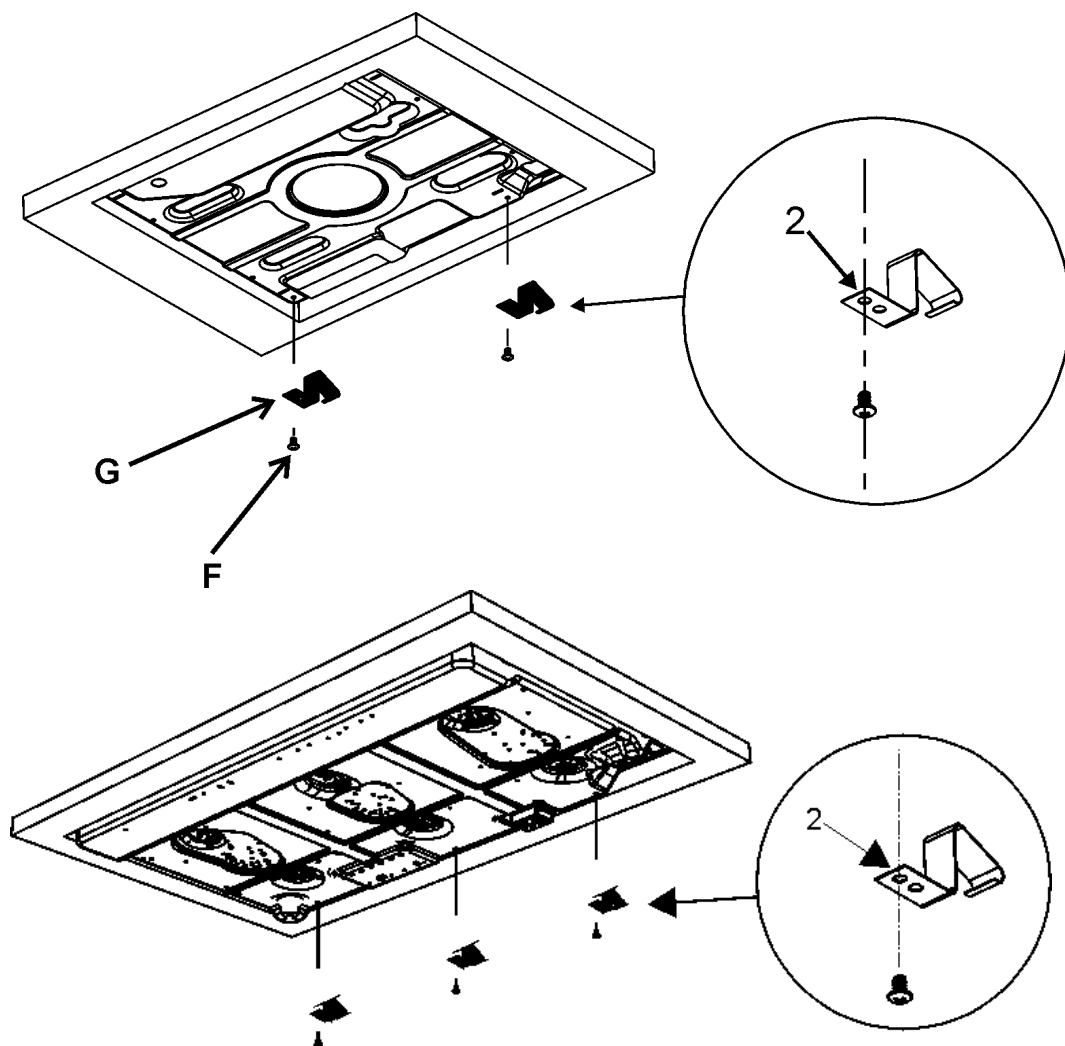


Рис. 10/С

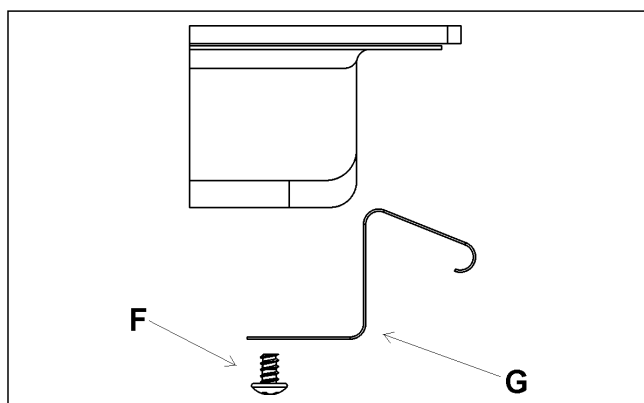


Рис. 10/D

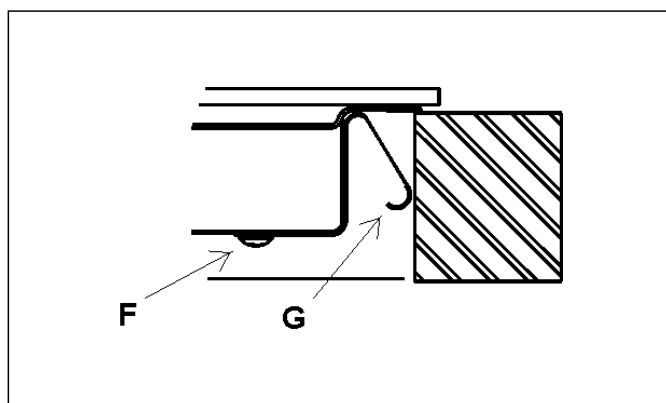
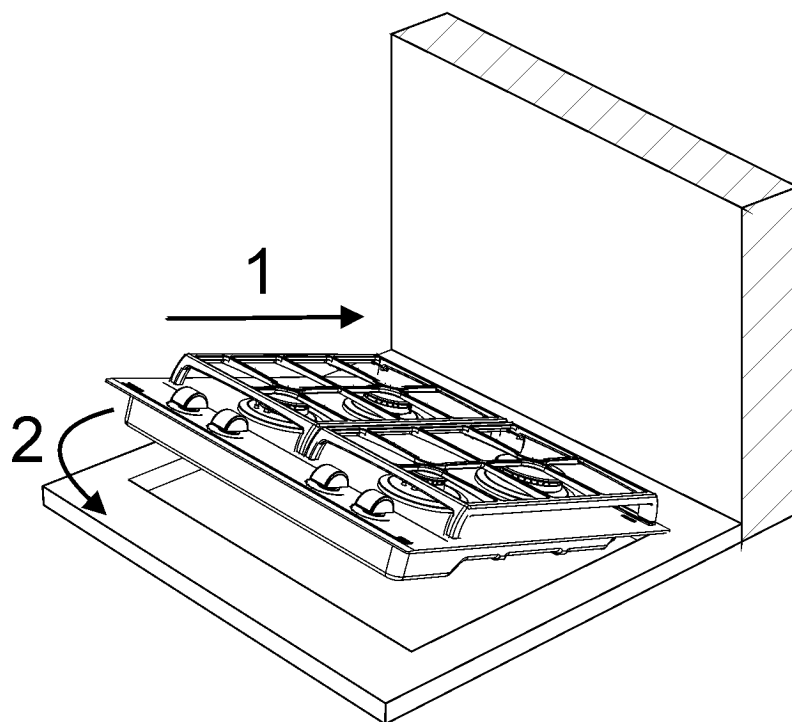


Рис. 10/E

ВСТАНОВЛЕННЯ

Правильне встановлення варильної поверхні



ВСТАНОВЛЕННЯ

4/А) КРІПЛЕННЯ ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ

УСТАНОВКА ТИП В:

Прилад забезпечений спеціальним ущільнювачем, призначеним для запобігання потрапляння рідини всередину меблів. Для правильного встановлення ущільнювача просимо ретельно виконувати наведені нижче інструкції:

- зніміть захисну плівку ущільнювача з однієї зі сторін;

- переверніть варильну поверхню і правильно розташуйте ущільнювач "Е" (рис. 9) по краю поверхні таким чином, щоб зовнішній бік ущільнювача точно збігався із зовнішнім краєм робочої поверхні. Краї смужок повинні збігатися, не виступаючи одна за одну.

- покладіть ущільнювач на робочу поверхню, рівномірно розподіливши його пальцями.

- Зніміть з ущільнювача другу смужку захисної плівки і вставте робочу поверхню в підготовлений у меблях отвір.

- встановіть варильну панель у підготовлений отвір на стільниці та закріпіть її на місці за допомогою відповідних гвинтів "F" і гаків "G" (див. рис. В).

- щоб уникнути випадкового зіткнення з гарячою варильною панеллю в її нижній частині під час експлуатації, необхідно встановити дерев'яну полицю, прикручену болтами на мінімальній відстані 70 мм від верху (див. рис. 7).

Моделі: 31330 - 32300



Рис. В тільки мод: 31330 - 32300

Для всіх моделей

Увага: не допускайте, щоб область скла (А) лежала прямо на стільниці. Навантаження має припадати на область (В), яка має бути в контакті зі стільницею.

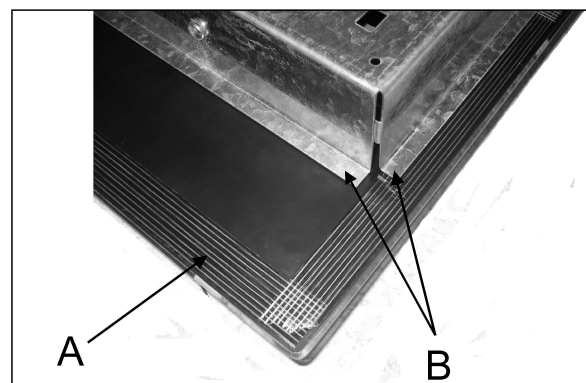


Рис. А: Всі моделі

ВСТАНОВЛЕННЯ

ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ

Важливо звернути увагу спеціаліста, який буде виконувати встановлення, що бічні стінки не повинні перевищувати за висотою варильну поверхню. Крім того, задня стінка, прилеглі та навколишні поверхні мають бути виготовлені з термостійкого матеріалу, що витримує 90°C.

Клей, який використовується для кріплення ламінату до меблів, має витримувати температуру не менше 150 °C, щоб уникнути відшарування покриття. Комбіновані прилади повинні встановлюватися і використовуватися в приміщеннях з постійною вентиляцією відповідно до чинних норм. Цей прилад не з'єднаний з обладнанням для видалення продуктів горіння. Тим не менш, він має бути приєднаний відповідно до чинних норм. Особливу увагу слід приділити наведеним нижче інструкціям з вентиляції та очищення повітря.

5) ВЕНТИЛЯЦІЯ ПРИМІЩЕННЯ

Для правильного функціонування приладу необхідно, щоб приміщення, де його встановлюють, постійно вентильовалося.

Кількість повітря має бути достатньою для нормального спалювання газу та вентиляції приміщення об'ємом 20 м³. Природне надходження повітря має відбуватися безпосередньо через вентиляційні отвори в стіні, що виходять назовні та мають переріз не менше 100 см² (див. рис. 3).

Ці отвори мають бути розташовані таким чином, щоб доступ повітря до них завжди залишався відкритим.

Використання приладу для приготування їжі на газі призводить до підвищення температури і вологості в приміщенні. Тому в приміщенні кухні має бути хороша вентиляція, для чого необхідно тримати відкритими природні вентиляційні отвори або має бути встановлений механічний вентиляційний пристрій. У разі інтенсивного та тривалого використання приладу може знадобитися додаткова вентиляція (відкривання вікна та ефективно провітрювання або включення механічного вен-

тиляційного пристрою).

Дозволяється також застосування непрямої вентиляції за допомогою витяжки повітря з приміщень, прилеглих до кухні, при дотриманні чинних норм.

6) РОЗМІЩЕННЯ ТА ВЕНТИЛЯЦІЯ ПРИСТРОЮ

Продукти згоряння, що утворюються під час готування на газових плитах, слід обов'язково видаляти за допомогою витяжок, з'єднаних із вентиляційними трубопроводами, димоходами або з отворами, які виходять назовні (див. рис.4).

Якщо немає можливості використовувати витяжку, допускається використання вентилятора, встановлюваного на вікні, або на стіні, яка виходить на вулицю, який має вмикатися одночасно з приладом (див. рис. 5), водночас обов'язково мають дотримуватися норми вентиляції приміщень.

ВАЖЛИВО!

*Роботи зі встановлення або регулювання варильної панелі під використання інших газів повинен виконувати **КВАЛІФІКОВАНИЙ УСТАНОВНИК**: невиконання цієї вимоги тягне за собою втрату гарантії.*

Попереджувальні вказівки:

"Перед включенням переконайтеся, чи відповідають умови підключення (вид та тиск газу налаштуванням приладу)".

"Параметри налаштувань приладу наведені в маркуванні".

"Прилад не слід приєднувати до димоходу. Прилад має бути встановлений відповідно до вказівок керівництва з експлуатації та чинних правил. Слід звернути увагу на заходи щодо вентиляції приміщень".

ВСТАНОВЛЕННЯ

7) ПІДКЛЮЧЕННЯ ГАЗУ

ВАЖЛИВО! Роботи зі встановлення або регулювання варильної панелі під використання інших газів має виконувати **КВАЛІФІКОВАНИЙ УСТАНОВНИК:** невиконання цієї вимоги тягне за собою втрату гарантії на варильну поверхню.

Перед під'єднанням приладу необхідно переконатися, що всі значення на табличці даних, прикріплених до нижньої частини плити, відповідають даним, які стосуються газу та електромережі в будинку. Табличка на приладі вказує регульовальні умови: тип газу та робочий тиск. Газове підключення має задовольняти відповідні чинні стандарти та положення. Коли газ постачається каналами, прилад має бути під'єднаний до системи подачі газу:

- За допомогою жорсткої сталеві труби. З'єднання цієї труби повинні складатися з різьбових фітингів, що відповідають стандартам.
- За допомогою мідної труби. З'єднання цієї труби повинні складатися з муфт з механічними ущільненнями.
- За допомогою безшовної гнучкої труби з нержавіючої сталі. Довжина такої труби має становити щонайбільше 2 метри, і ущільнення мають відповідати стандарту.

Коли газ подається з балона, прилад має заправлятися регулятором тиску, який відповідає чинним положенням, і має бути під'єднаний:

- За допомогою мідної труби. З'єднання цієї труби повинні складатися з муфт з механічними ущільненнями.
- За допомогою безшовної гнучкої труби з нержавіючої сталі. Довжина такої труби має становити щонайбільше 2 метри, і ущільнення мають відповідати стандартам.

Рекомендується застосовувати спеціальний перехідник гнучкої труби. Його легко можна знайти в магазинах; він полегшує з'єднання ніпеля шланга регулятора тиску на балоні.

- За допомогою гнучкої гумової труби відповідно до стандартів. Діаметр цієї гнучкої труби має становити 8 мм, а її довжина не повинна бути меншою за 400 мм і більшою за 1500 мм. Вона має бути міцно закріплена на ніпелі шланга за допомогою запобіжного затискача, зазначеного в стандартах.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:

- Необхідно пам'ятати, що вхідна двері газова муфта на приладі являє собою 1/2" газове конічне з'єднання охоплюваного типу відповідно до стандартів EN 10226.

ВАЖЛИВО:

Пристрій відповідає положенням підпунктів для європейських директив: - Постанова (ЄС) 2016/426.

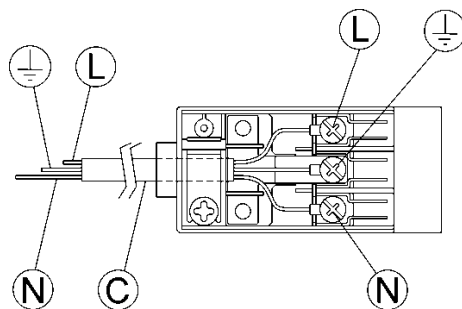


Рис. 11

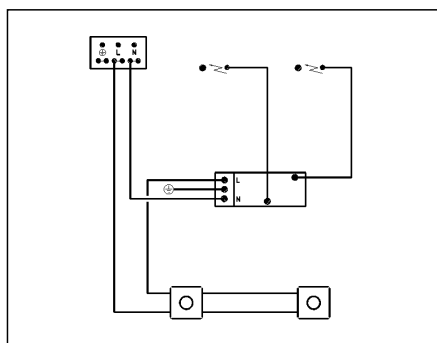


Рис. 11/A

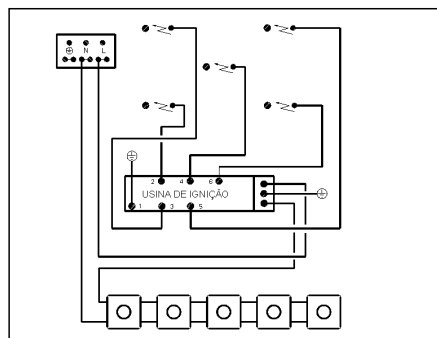


Рис. 11/B

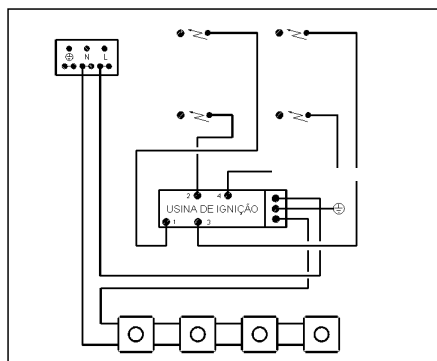


Рис. 11/C

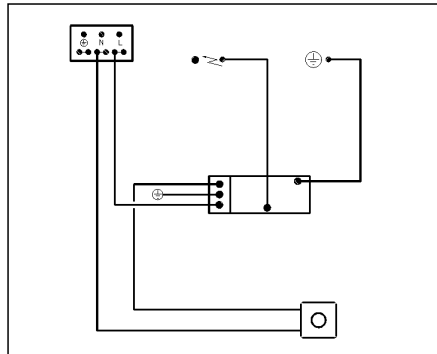


Рис. 11/D

ВСТАНОВЛЕННЯ

8) ПІДКЛЮЧЕННЯ ЕЛЕКТРИКИ

ВАЖЛИВО! Під час встановлення приладу необхідно дотримуватися інструкцій виробника. Виробник не несе відповідальності за шкоду людям, тваринам або майну, яку може бути завдано внаслідок неправильного встановлення приладу.

Електричні з'єднання приладу слід виконувати відповідно до чинних положень і стандартів.

Перед підключенням приладу необхідно переконатися, що:

- Напруга відповідає даним, зазначеному в паспортній табличці, і перетин провідників електричної системи може підтримувати навантаження, яке також зазначено в паспортній табличці.

- Електрична потужність мережі живлення та розетки задовольняє максимальну потужність пристрою (див. таблицю даних, прикріплену до нижньої частини плити).

- Розетка або система обладнана ефективним заземлювальним з'єднанням відповідно до чинних положень і стандартів. Виробник не несе відповідальності за невиконання цих положень. Коли прилад підключено до електричної мережі через розетку:

- використовувати з вхідним кабелем "С", якщо не передбачено (див. рис.11) стандартизований роз'єм відповідний навантаженню, зазначеної в паспортній табличці. Під'єднати кабелі відповідно до схеми на рис.11, переконавшись у тому, що враховано наведені нижче відповідності:

буква L (фаза) = коричневий провідник;

буква N (нейтраль) = синій провідник;

символ заземлення  = зелено-жовтий

провідник.

- Силовий кабель повинен розташовуватися так, щоб жодна його частина не могла нагрітися до температури 90 °С.

- Забороняється використовувати понижувальні перехідники, перехідні колодки шунтів для з'єднання, оскільки це може створити неправильні контакти та призвести до небезпечного перегріву.

- Розетка повинна бути доступна після вбудовування. Коли прилад під'єднано безпосередньо до електричної мережі:

- Встановити багатополісний автоматичний вимикач між приладом та електричною мережею.

Цей автоматичний вимикач повинен мати розмір відповідно до номіналом навантаження приладу і мати як мінімум 3 мм зазору між контактами.

Якщо під'єднання проводиться безпосередньо до електромережі:

Переконайтеся, що ця точка заземлена належним чином.

- Необхідно пам'ятати, що провід заземлення не повинен перериватися автоматичним вимикачем.

- Електричне з'єднання також може бути захищене високочутливим диференціальним автоматичним вимикачем.

Наполегливо рекомендується під'єднати відповідний жовто-зелений провід заземлення до ефективної системи заземлення.

До виконання будь-якої роботи на електричній частині приладу необхідно повністю відключити прилад від електричної мережі.

Якщо для встановлення приладу потрібно змінити домашню електромережу або змінити розетку для забезпечення відповідності з вилкою, для виконання цієї роботи слід звернутися до кваліфікованого фахівця. Зокрема, цей фахівець повинен перевірити відповідність перетинів проводів розетки споживаній потужності приладу.

ВАЖЛИВО!

Всі наші продукти відповідають Європейським нормам.

Продукт відповідає вимогам і Європейським директивам щодо:

- Електромагнітна сумісність (EMC);

- Електричної безпеки (LVD);

- Обмеження використання деяких небезпечних речовин (RoHS);

- EcoDesign (ERP).

РЕГУЛЮВАННЯ

Перед тим як приступати до робіт з регулювання, слід відключити прилад від електромережі.

Після закінчення регулювання фахівець має відновити всі пломби. Конфорки наших приладів не потребують регулювання первинного потоку повітря.

9) КРАНИ

Регулювання "малого полум'я"

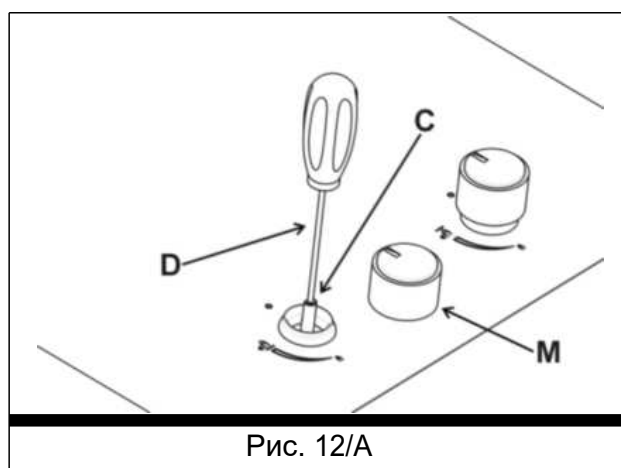
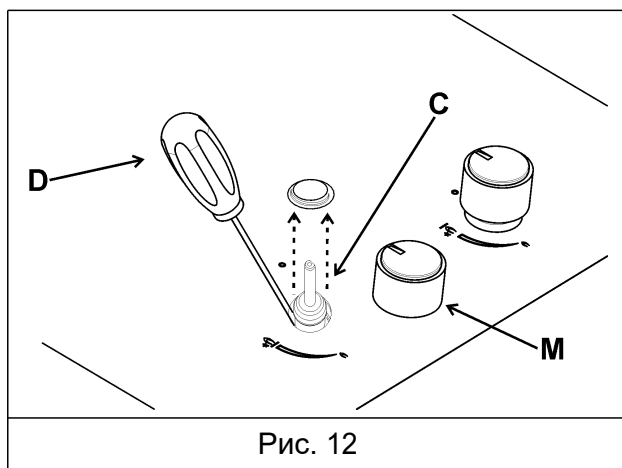
- Запаліть конфорку та встановіть ручку в положення малого полум'я (рис. 1).
- Зніміть ручку "М" (рис. 12 і 12/А) крана, яка просто насунута на шток і нічим не закріплена. Байпасний регулятор мінімальної витрати може перебувати поруч із краном (рис.12) або всередині вала. У будь-якому разі, для регулювання витрати слід вставити маленьку викрутку "D" у щілину поруч із краном (рис.12) або в отвір "С" усередині вала крана (рис.12/А). Встановіть дросельним гвинтом витрату газу, що відповідає положенню малого полум'я.

Полум'я не повинно бути занадто маленьким: мінімальне полум'я повинно горіти безперервно і рівно. Встановіть частини на місце.

Мається на увазі, що вищеописане регулювання проводиться тільки з конфорками, призначеними для газу типу G20, тоді як під час регулювання конфорок для газу типу G30 дросельний гвинт має бути затягнутий повністю (за годинниковою стрілкою).

Для того щоб перевірити стабільність роботи пальника, поверніть ручку від мінімального положення в максимальне положення тричі протягом секунди. Полум'я не повинно відключитися.

Масило газових кранів



ВИДОЗМІНЕННЯ

10) ЗАМІНА ФОРСУНКІВ

Пальники можна пристосувати до різних типів газу шляхом встановлення форсунків, що відповідають тому типу газу, який ви використовуєте. Форсунки додаються в комплекті або купуються в авторизованих сервісних центрах. Для заміни форсунків слід зняти розсікачі, за допомогою торцевого ключа. Відкрутити форсунок (див. мал.13-13/А-13/В) і замінити його на форсунок, відповідний до типу використовуваного газу. Щоб отримати доступ до інжектора, у надшвидких пальниках з DCC AFB зніміть кришку форсунок "А" (рис. 13/В).

Форсунок рекомендується прикрутити тугоше.

Після того як майстер зробив вищенаведене переналадження, йому слід приступити до регулювання мінімуму, в відповідності з інструкціями, наведеними в параграфі 9.

Потім слід установити пломбу на регулювальних гвинтах і прикріпити до приладу замість раніше наявної нову табличку, яка відповідає новому регулюванню газу, зробленому на приладі. Ця табличка міститься в пакеті із запасними форсунками.

Для оптимального вирішення заміни приводимо таблицю витрат, теплової продуктивності пальників, робочого тиску для різного типу газу та діаметрів форсунок.

ТАБЛИЦЯ

ПАЛЬНИКИ		Газ	Робочій тиск мбар			Нормальна частота		ДІАМЕТР ФОРСУНКІВ 1/100 ММ	СПОЖИВАННЯ, Вт.	
№	НАЗВА		НОМІН.	МІН.	МАКС	Г/Ч	Л/Ч		МІН.	МАКС.
1	Потрійна коронка	G30 -Зріджений газ G20 - Природний	30 13	25 10	35 16	254	357	100 Н1 165	1800 1800	4000 4000
2	Швидкий	G30 -Зріджений газ G20 - Природний	30 13	25 10	35 16	174	229	83 140	900 900	2800 2800
3	Напівшвидка	G30 -Зріджений газ G20 - Природний	30 13	25 10	35 16	102	133	60 95	550 550	1400 1400
4	Напівшвидка	G30 -Зріджений газ G20 - Природний	30 13	25 10	35 16	127	167	65 110	550 550	1750 1750
5	Допоміжний	G30 -Зріджений газ G20 - Природний	30 13	25 10	35 16	73	95	50 85	450 450	1000 1000

ВИДОЗМІНЕННЯ

РОЗТАШУВАННЯ ПАЛЬНИКІВ

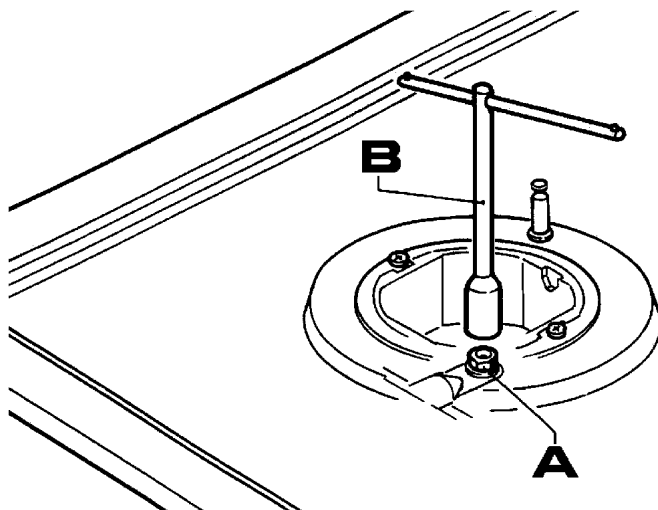


Рис. 13



Рис. 13/А

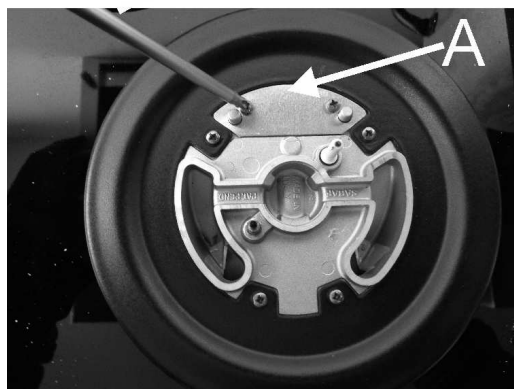


Рис. 13/В

ПОТОЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

ТИПИ ТА ПЕРЕРІЗ КАБЕЛІВ ЖИВЛЕННЯ

ТИП ВАРИЛЬНОЇ ПОВЕРХНІ	ТИП КАБЕЛЮ	ОДНОФАЗНЕ ЖИВЛЕННЯ
Газова	H05 RR-F	Переріз 3 x 0.75 мм ²

УВАГА!!!

Уразі заміни кабеля живлення заземлювальний провід (В) повинен бути довший за фазовий див. рис. 14), і також слід дотримуватись положень параграфу 9.

УВАГА!

**ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ МАЄ
ВИКОНУВАТИСЯ ТІЛЬКИ
УПОВНОВАЖЕНИМИ ОСОБАМИ.**

У разі виходу з ладу варильної панелі або пошкодження проводу не торкайтесь до нього. Пристрій має бути негайно відключено від джерела живлення за допомогою вилки, а в разі її пошкодження за допомогою автоматичного вимикача.

Зателефонуйте до найближчого авторизованого сервісного центру, щоб дозволити фахівцям вирішити цю проблему.

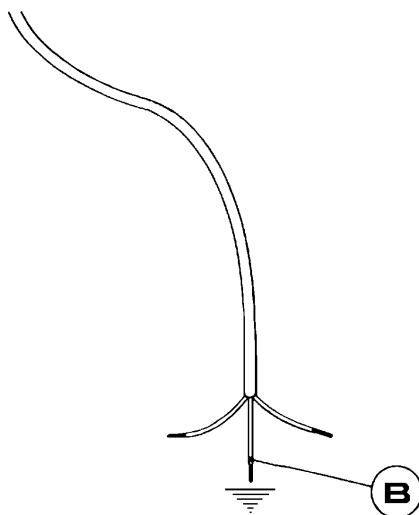
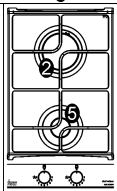
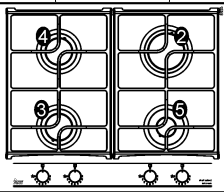
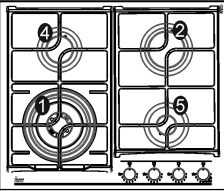
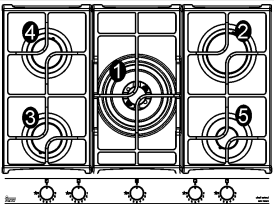


Рис. 14

ТЕХНІЧНІ ДАНІ НАВЕДЕНІ В МАРКУВАЛЬНІЙ ТАБЛИЦІ

	ΣQn GAS-GAZ Природний G20 13 мбар	ΣQn GAS-GAZ Бутан G30 30 мбар	НАПРУГА В~	EEgashob
КАТЕГОРІЯ = II2H3+ ЧАСТОТА = 50 Гц				
	4.0 кВт	291 г/ч	220-240	56,0%
	3.80 кВт	276 г/ч	220-240	58,0 %
	6.95 кВт	505 г/ч	220-240	60,3 %
	9.55 кВт	694 г/ч	220-240	58,3 %
	10.95 кВт	796 г/ч	220-240	59,30 %

ПОТОЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для коректної роботи пристрою проводьте регулярне чищення (див. стор. 5, параграф 2) після кожного використання.

Якщо пристрій не працює...

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Пристрій електропідпалу не працює	Відсутність електроживлення	Перевірте, чи ввімкнено прилад у мережу і чи є напруга в мережі.
Пальник не запалюється	Можливо, закритий вентиль подачі газу	Переконайтеся, що вентиль відкрито
Нерівномірне горіння газу по периметру пальника	Полум'ярозсікач може бути засмічений залишками їжі	Прочистіть полум'ярозсікач відповідно до вказівок з чищення і переконайтеся в тому, що він не засмічений залишками їжі.

Перед тим як звертатися до сервісного центру:

1. Зверніться до "Посібника з пошуку та усунення несправностей" і спробуйте усунути несправність самостійно.
2. Увімкніть варильну панель ще раз, щоб перевірити, чи відновився нормальний режим роботи.
3. Якщо несправність не усунуто, зверніться до сервісного центру.

ПОЗНАЧКИ РЕГУЛЮВАННЯ ПРИЛАДУ

У разі адаптації варильної панелі на інший тип газу, дійте, як описано в інструкції з експлуатації та встановлення, і обов'язково замініть табличку внизу поверхні на ту, що постачається разом із форсунками.

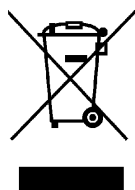
ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ЗАПАСНІ ЧАСТИНИ

Перед відвантаженням із заводу-виробника цей прилад був випробуваний і відрегульований досвідченими фахівцями, щоб забезпечити найкращі результати при його використанні. Оригінальні запасні частини можна знайти тільки в наших авторизованих сервісних центрах. Будь-який ремонт або регулювання, в яких виникне потреба, повинні проводитися вкрай уважно і обережно персоналом, який має спеціальну підготовку і ліцензію на проведення відповідних робіт. Тому рекомендуємо Вам звертатися до найближчого авторизованого сервісного центру, адресу якого Ви знайдете в гарантійній книжці. Під час звернення до сервісного центру повідомте марку, модель, заводський номер і характер несправності вашого побутового приладу. Відповідна інформація відтворена на розпізнавальній табличці, прикріпленій у нижній частині приладу, а також на пакувальній етикетці.

Ця інформація дасть змогу спеціалісту сервісного центру підготувати необхідні запасні частини та забезпечити своєчасний і цілеспрямований ремонт. Рекомендується записати ці дані, щоб завжди мати їх під рукою:

МАРКА:.....
МОДЕЛЬ:.....
ЗАВОДСЬКИЙ НОМЕР:.....

Зберігайте гарантійний сертифікат, аркуш технічних даних і посібник з експлуатації протягом усього терміну служби приладу. Ці документи містять важливі технічні дані та необхідні для здійснення ремонту та правильного догляду за виробом.



На цьому приладі є знак, передбачений відповідно до директиви ЄС 2002/96/CE для електричних та електронних приладів (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Ця директива визначає норми збору та утилізації непридатних до використання приладів, що діють на всій території Європейського союзу.

TEKA



www.teka.com

COD. 04167CD - 20.12.2019 - REV. 03